

NORME INTERNATIONALE

CEI 60530

1975

AMENDEMENT 2
2004-05

Amendement 2

Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction des bouilloires électriques à usages domestiques et analogues

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[IEC 60530:1975/AMD2:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/406d71bd-13b3-4268-b210-9a1d0e2e7e51/iec-60530-1975-amd2-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/406d71bd-13b3-4268-b210-9a1d0e2e7e51/iec-60530-1975-amd2-2004>

*Cette version **française** découle de la publication d'origine **bilingue** dont les pages anglaises ont été supprimées. Les numéros de page manquants sont ceux des pages supprimées.*

© IEC 2004 Droits de reproduction réservés

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 59G: Petits appareils de cuisine, du comité d'études 59 de la CEI: Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
59G/155/FDIS	59L/1/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de la publication de base et de ses amendements ne sera pas modifié avant 2007. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

Page 4

Section trois Généralités sur les mesures

4 Enumération des mesures

Ajouter le tiret suivant:

- Propreté de versement (article 14).

Page 8

Ajouter, après l'article 13, le nouvel article 14 ci-dessous:

14 Propreté de versement

Remplir la bouilloire avec de l'eau froide jusqu'à sa capacité maximale et mettre en place le couvercle en s'assurant que ce dernier soit bien positionné.

Tenir l'appareil en position verticale, de façon que le bec verseur se trouve à $5 \text{ cm} \pm 1 \text{ cm}$ au-dessus d'un récipient. Déplacer l'appareil avec fermeté sur un arc de 90° en partant de la position verticale, de façon que l'eau coule aussi vite que possible mais seulement par le bec verseur.

Observer et noter si l'eau coule régulièrement par le bec verseur. On doit noter s'il y a des gouttes. Des gouttes isolées sont permises sur la paroi, mais on doit, le cas échéant, noter tout égouttement continu.

L'essai est répété avec l'appareil à moitié plein. Un essai supplémentaire est effectué avec l'appareil rempli d'une seule tasse d'eau.

On doit noter la facilité de manipulation.